

**MARKSCHEME  
BARÈME DES NOTATIONS  
RESPUESTAS Y PUNTUACIÓN**

**May / mai / mayo 2003**

**MANDARIN / MANDARIN / MANDARÍN  
*AB INITIO***

**Standard Level  
Niveau Moyen  
Nivel Medio**

**Paper / Épreuve / Prueba 1**

*The answers given in this markscheme contain the essential information that candidates are expected to provide in order to gain full marks for each question.*

*Where appropriate, the information may be expressed in phrases other than those indicated, but full marks may only be awarded if all the necessary information is given.*

*Answers which are partially correct should be marked as directed.*

*Do not use half marks.*

*Unless otherwise indicated no marks are to be awarded or deducted for use of language: linguistic errors should only be taken into account if communication is severely impaired and the answer is incomprehensible to a normal speaker of the language.*

***Assistant Examiners are requested to wait until they are contacted by their Team Leader before completing the marking (see Examiners' Manual for further details).***

*Les réponses données dans ce barème des notations contiennent l'essentiel de ce qu'on demande aux candidats pour qu'ils puissent obtenir la note maximum pour chaque question.*

*Les réponses peuvent être formulées différemment mais la note maximum ne sera attribuée que si le contenu de la réponse est exact.*

*S'il y a des indications spécifiques, une partie de la note peut être donnée si la réponse est incomplète.*

*Dans aucun cas des demi-points ou des fractions ne doivent être attribués.*

*À moins d'une indication spécifique aucun point ne sera ni ajouté ni ôté pour l'utilisation de la langue : les erreurs linguistiques ne seront prises en considération que si elles nuisent à la communication rendant ainsi la réponse incompréhensible.*

***Les examinateurs assistants sont priés d'attendre d'être contactés par leur chef d'équipe avant de terminer leurs corrections (voir le Manuel des examinateurs pour de plus amples détails).***

*Las siguientes respuestas contienen la información esencial que los candidatos han de dar para conseguir la máxima puntuación en cada pregunta.*

*En ocasiones, esta información puede expresarse de manera distinta a la indicada, pero para conseguir la máxima puntuación se han de mencionar todos los detalles requeridos.*

*En preguntas de valor superior a un punto puede haber instrucciones específicas que le permitan otorgar parte de la puntuación si la respuesta es imperfecta o incompleta.*

*No utilice fracciones de puntos.*

*A menos que se indique lo contrario, no se deben añadir ni restar puntos por la calidad en el uso de la lengua: los errores lingüísticos sólo se tomarán en cuenta si la comunicación queda seriamente perjudicada o si la respuesta resulta incomprensible.*

***Se pide a los examinadores asistentes que esperen a ser contactados por su examinador líder de equipo antes de terminar la corrección (para más información, refiéransen al Manual de los examinadores).***

- *One mark is allocated per question unless otherwise indicated.*
- *Un point par question sauf indication contraire.*
- *Cada pregunta tiene un valor de un punto, a menos que se indique algo distinto.*

第一部分



請根據上海第一中學校園地圖,以打勾 (✓) 方式判斷下面句子的正誤:

例: 這個學校一共有兩個校門。

對 ✓ 錯       

1. 校園裏不能寄信。

對        錯 ✓

2. 校園裏沒有運動的地方。

對        錯 ✓

3. 花園裏有個湖。

對 ✓ 錯       

4. 學生中心在學生食堂南邊。

對        錯 ✓

5. 這個學校也有老師的宿舍。

對        錯 ✓

6. 操場就在教學樓對面。

對        錯 ✓

7. 東教學樓在西教學樓和辦公樓中間。

對 ✓ 錯

請根據上海第一中學校園地圖,選出一個正確的答案:

8. 公共汽車在哪一個校門附近? C

(a) 東門

(b) 西門

(c) 南門

(d) 北門

9. 這個校園有幾個教學樓? b

(a) 一個

(b) 兩個

(c) 三個

(d) 四個

10. 公共電話在哪兒? d

(a) 辦公樓裏

(b) 體育館旁邊

(c) 學生中心北邊

(d) 圖書館裏

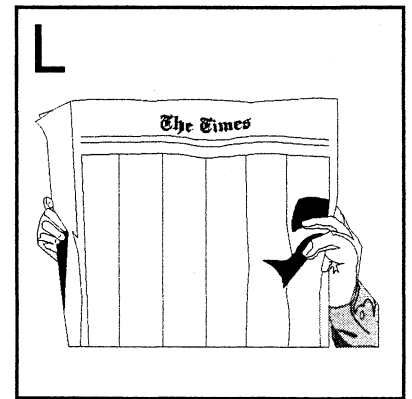
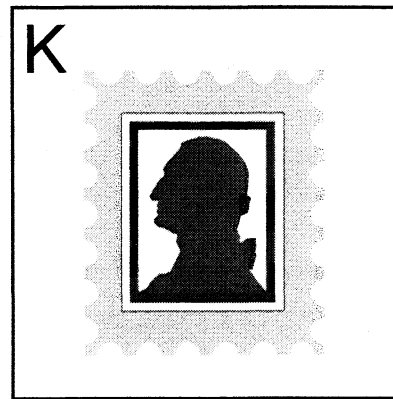
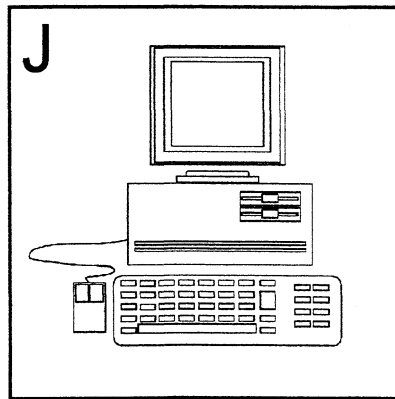
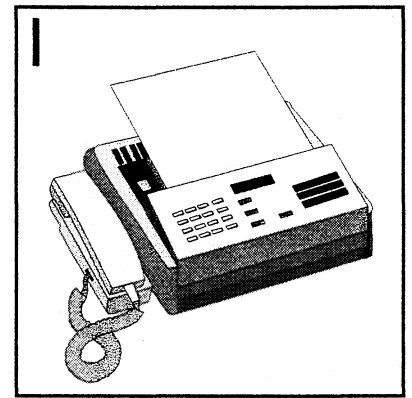
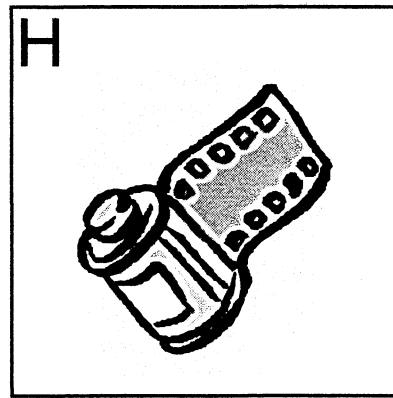
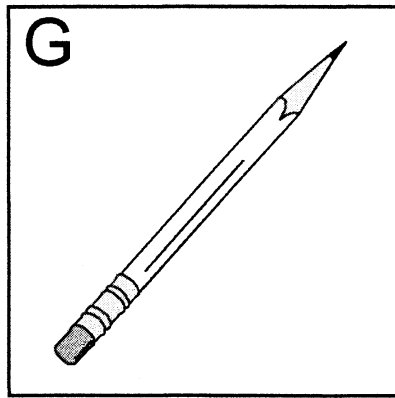
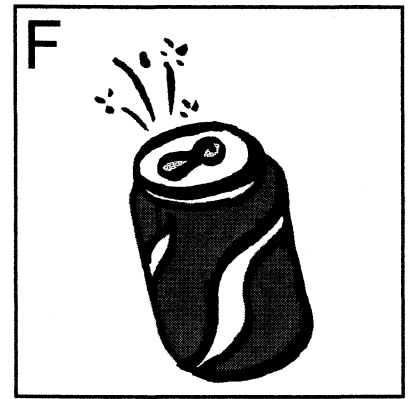
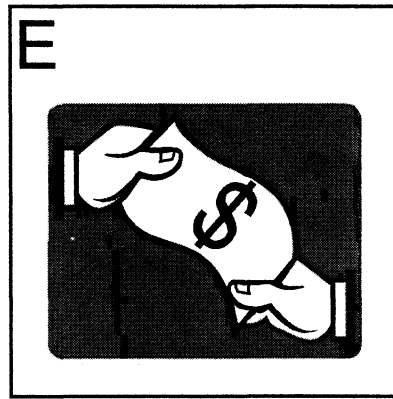
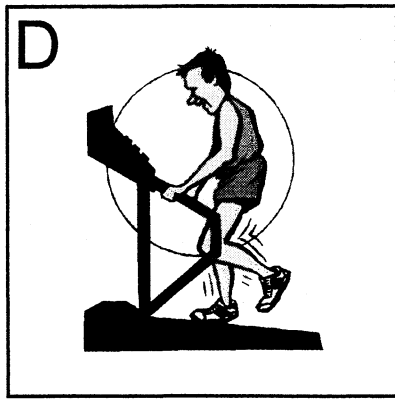
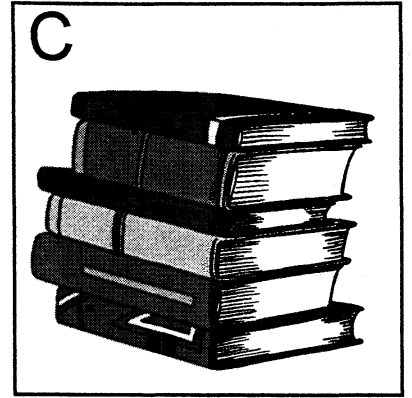
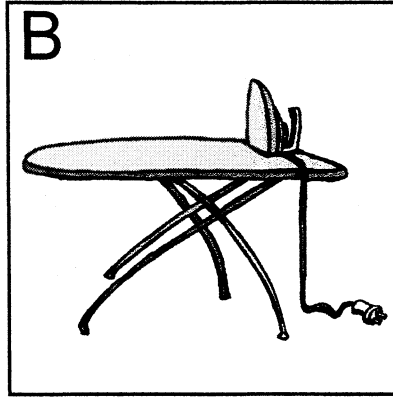
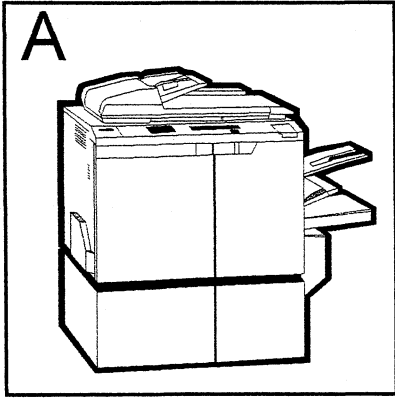
第二部分

~~~~~  
11. 請根據賓館服務指南內容, 找出正確句子 : ( 4分 )

- |                         |     |              |
|-------------------------|-----|--------------|
| (a) 這個賓館的名字是南京。         | 例 : | <u>  a  </u> |
| (b) 晚上熱水洗澡供應時間是六點到十點之間。 |     | <u>  b  </u> |
| (c) 每一層樓都有商店。           |     | <u>  e  </u> |
| (d) 白天時, 甚麼時間都可以在餐廳吃飯。  |     | <u>  f  </u> |
| (e) 從賓館打電話到美國得先打“9”。    |     | <u>  h  </u> |
| (f) 櫃台可以幫客人預訂火車票。       |     |              |
| (g) 要是頭痛, 可以到櫃台拿藥。      |     |              |
| (h) 在賓館裏, 每個房間都有電話。     |     |              |
| (i) 在櫃台能兌換各種的外幣。        |     |              |

12. 請根據賓館服務指南內容, 看圖回答櫃台有哪些服務項目? ( 5分 )

- 例 :   A    
  E    
  F    
  H    
  I    
  K



第三部分

~~~~~  
13. 請根據這四個短文, 指出甚麼地方或者怎麼會看到這些短文: (3分)

- |         |                  |               |
|---------|------------------|---------------|
| 例: 短文 A | <u>    b    </u> | (a) 學校公佈欄     |
| 短文 B    | <u>    f    </u> | (b) 火車站給旅客的通知 |
| 短文 C    | <u>    d    </u> | (c) 報紙廣告      |
| 短文 D    | <u>    a    </u> | (d) 朋友的留言     |
|         |                  | (e) 給父母的信     |
|         |                  | (f) 學生給老師的信   |
|         |                  | (g) 邀請信 (請柬)  |
|         |                  | (h) 情人節的卡片    |

請根據這四個短文, 回答下面問題:

14. 在短文 A 裏, 這個宴會的地點在哪兒?

    錦江樓 (14樓)    

15. 在短文 A 裏, 要是不能參加這個宴會, 應該怎麼辦?

    打/用電話跟(中國南山)公司聯繫。(打電話給南山公司)    

16. 在短文 B 裏, 王老師教瑪麗教了多長時間?

    一年。    

17. 在短文 B 裏, 為什麼瑪麗不能再給王老師教了?

    瑪麗/她 要畢業了。

18. 在短文C裏,小龍希望跟明山去做甚麼?

(明天)一起去看足球。

19. 在短文C裏,小龍請明山跟他怎麼聯繫?

打電話給他。

20. 在短文D裏,如果想要觀摩演奏會,得到哪兒會合?

教學樓前。

第四部分



請把下面的詞填在短文中：

雖然	所以	因為	如果	只有
只要	比	跟	可是	

例： 比

21. 只有

22. 因為

23. 可是

24. 雖然



根據短文內容,回答下面問題:

25. “我”姑姑是“我”父親的甚麼人?

姐姐。

---

26. “我”姑丈是怎麼死的?

生病。

---

27. 爲甚麼“我”姑姑現在自己一個人住?

她的孩子都長大,離開家了。

---

28. 爲甚麼“我”說姑姑是一個很特別的人?

她已經58歲了,可是又回學校學習了。

---

29. 剛學習電腦時,爲甚麼“我”姑姑很擔心?

她對電腦完全不懂。

---

30. 爲甚麼“我”姑姑現在不怕電腦了?

她努力了一個學期,(所以現在不怕了)。

---

31. “我”姑姑讓我覺得甚麼是最重要的?

自己的努力。

---

第五部分

~~~~~  
根據短文內容,回答下面問題:

32. Dezek是“我”的甚麼人?

好朋友。

33. Dezek的家在哪個城市?

大溪城。

34. “我”甚麼時候認識Dezek的?

(上)七年級時。

35. Dezek喜歡參加甚麼樣的體育活動?

打檳欖球。

36. 開始認識Dezek的時候,我們的關係是怎麼樣的?後來我們怎麼成了最要好的朋友?(2分)

剛開始只是一般的朋友。

我們只要有機會就一起聊天,所以成了最好的朋友。

37. Dezek是在哪兒學會說中文的“謝謝”“你好”的?

中餐館。

38. “我”的爺爺跟外婆是我父母的甚麼人?

爺爺是我父親的父親,外婆是我母親的母親。

39. 誰同意Dezek去中國?

他的父母和我的父母。

40. 爲甚麼“我”和Dezek真高興?

因為他可以跟我(們)一起去中國。